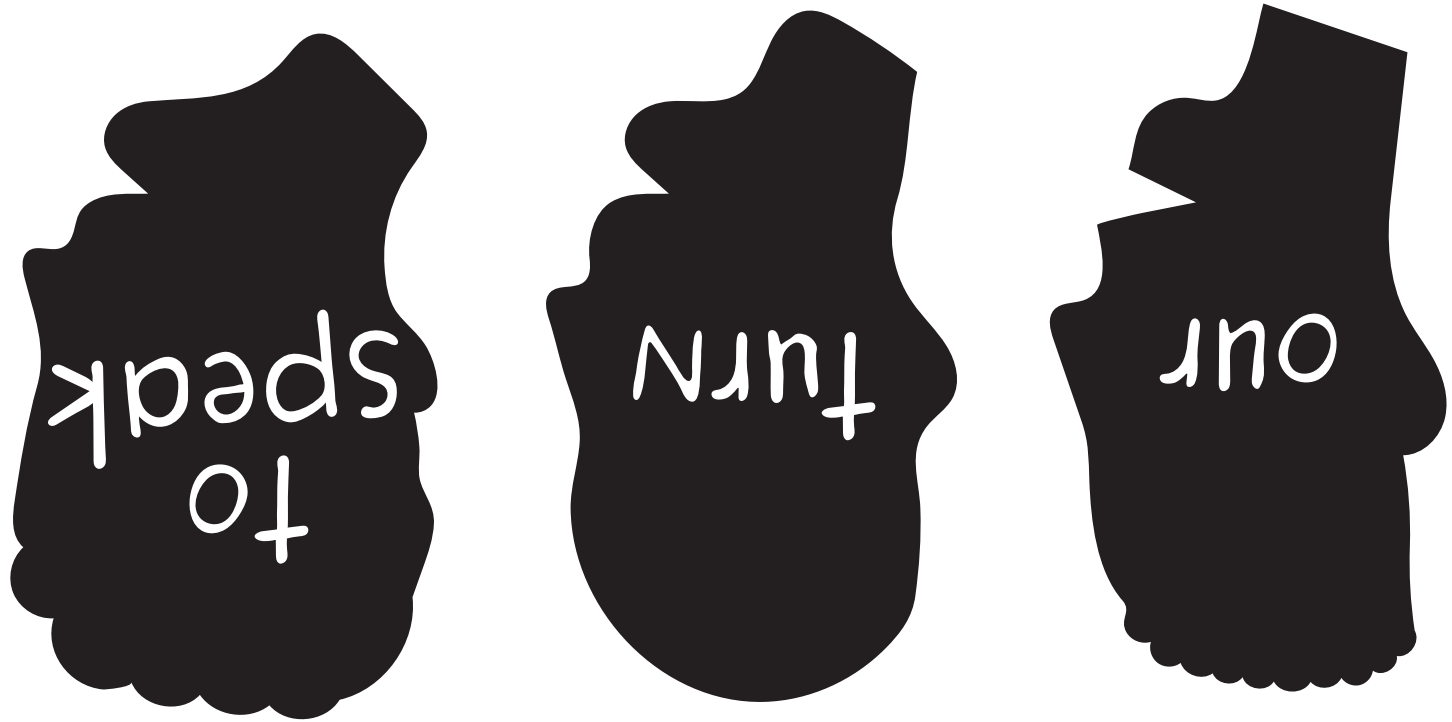


THE VOICE OF THE STREET

June 2019



Voices of victims of the new security concept against black people in Lausanne

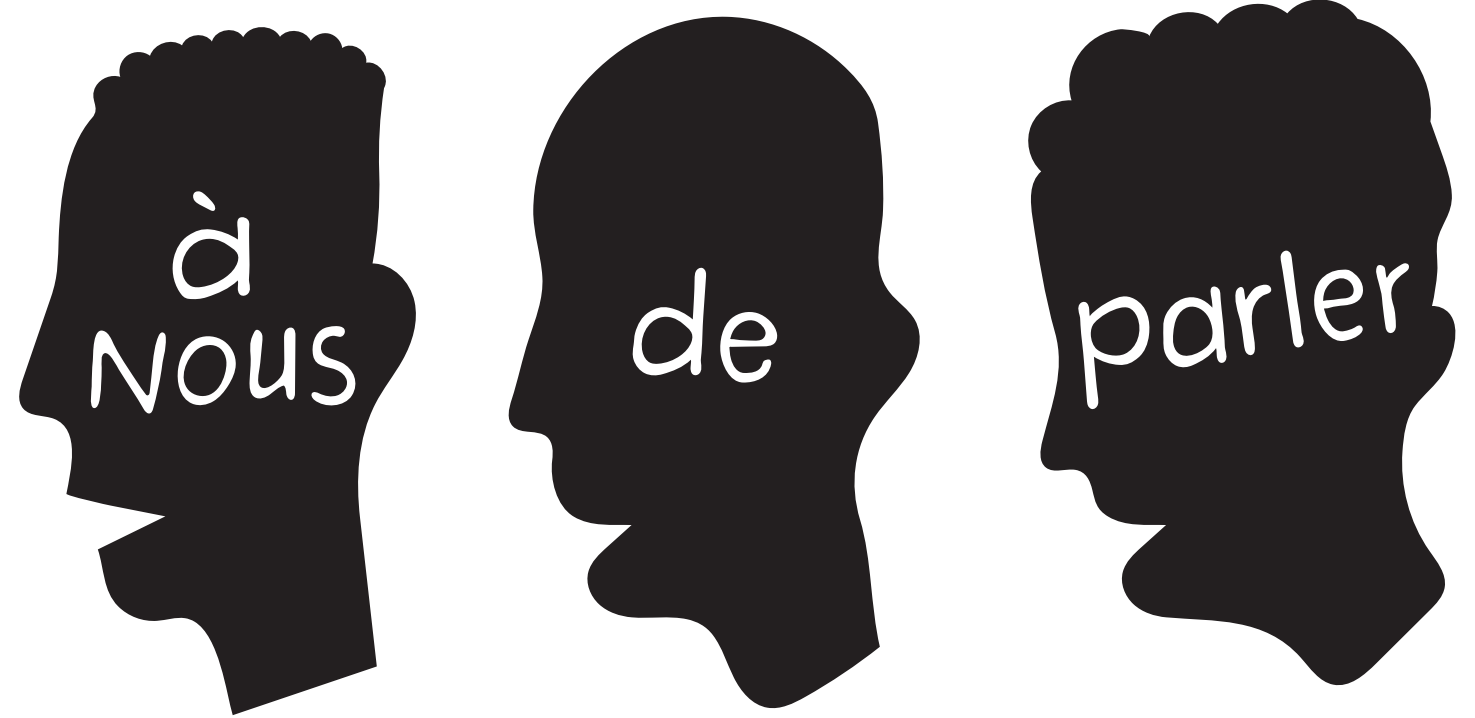
Street is different than dealers. We are street people.

That big people paid us to come to sell drugs in here. Nobody paid nobody to come. It is just people that try to survive. Many of us are graduated but we are not able to find job, you know one of the reason? Because Whites are working in all the best positions in our countries. Which people are working in oil companies for example? Whites. Are they not the ones using our oil?

How can they say that black street people are colonizing their territory? How can people already colonized since hundreds of years would come to colonize countries that have already all their goods? Do you think Europeans came to colonize Africa with bared hands? They came with weapons. We came here with bear hands and ordinary legs. They are receiving what they sold. Nobody born in wanting to sell drugs. We never heard about heavy drugs in our countries. It's when we reached Europa that we discovered what was drug. They are saying we are an organized mafia,

LA VOIX DE LA RUE

Juin 2019



Témoignages de victimes du nouveau concept sécuritaire contre les personnes noires à Lausanne

Être à la rue c'est différent que de dealer. Nous sommes des gens de la rue.

Comment peuvent-ils dire que les Noirs des rues sont en train de coloniser leur territoire? Comment des gens, dont les pays sont colonisés depuis des centaines d'années, pourraient coloniser ces mêmes pays qui possèdent déjà tous leurs biens? Pensez-vous que les européens sont venus coloniser l'Afrique les mains vides? Ils sont venus avec des armes. Nous sommes venus avec nos jambes, et les mains vides. Ils sont en train de récolter ce qu'ils ont semé. Personne ne naît en voulant vendre de la drogue. Nous n'avions jamais entendu

parler de drogue dure dans nos pays. C'est lorsque nous avons atteint l'Europe que nous avons découvert ce qu'était la drogue. Ils disent que nous sommes une mafia organisée, que de grosses pointures nous payent pour venir vendre de la drogue ici. Il n'y a personne qui paie les gens pour venir. Il y a juste des gens qui essaient de survivre. Beaucoup d'entre nous sont diplômés, mais incapables de trouver du travail. Savez-vous pour quelles raisons? Parce que ce sont les Blancs qui sont à tous les meilleurs postes dans nos pays. Quel genre de personne

cops in this very city, as far as blacks and whites are standing together, it means they are doing something wrong. They don't want us to meet. Once I have been arrested because I was standing and talking with one of my white friend at a bus stop. Hopefully she knows the situation so she still accept to see me but others would have been afraid. If they want blacks to quit their country, let them say it openly. We have a parabola in our state, it says that if you want to kill a dog, you better give him bad name than to throw a stone on him. This is what they are doing right now, giving us bad names knowing that it is hard for us to defend our truth and waiting for us to die by ourselves under the glances of citizens. There is nothing worst that to feel people are afraid of you or are hating you without knowing you; just because of you are a black man in the street and that they build a fearful fantasy on black men in the streets in the media. You know, up to today they are still doing the same violent colony in Africa. They don't want to say the truth. Look at southern Cameroon, look at Biafra land.. Are they not the ones responsible of all those things? Are they not the ones that give the holy right to kill to some of us and the right to die to the others? Do they still think they are Gods? Let them free Africa if they don't want us in here. Geneva United Nations are they not seeing everything? Do they expect us to stay there dying? Which kind of hypocrisy is that to say we are coming to colonize their town?

(Street voice #1)

What do you think somebody that lived only hardship and that they don't see no opportunity for them, what do you think they will do? They will find any means to survive. Even if you find black jobs in the city, they will come to control. Then your boss will have problems and you, they will charge you as an illegal worker and then, as it's a penal charge, you can forget about ever having regular papers. Drug dealing is the only thing they allow us to do. We are not living life here. They should not provoke us, if you push a rat to the wall he has to attack even if he is a peaceful animal. If they forbid us to sell drugs (which is the last way we found to feed ourselves) without giving us no other opportunity, it will bring big problems, look at Italy, look at Greece. If they free Africa they will see that nobody really wants to come here.

I think that racism is deeply inside people in here. They have been taught to be racist since their childhood in school, inside the newspapers, by political talks. It won't be the same if people could think by themselves, take distance and be critical with what they heard or read. They put all kind of accusation on black people because of political and economic reasons. Because they want to get rid of us. Citizens are saying the police is not doing anything about street traffic. The prisons are full with our people. They put black men for months in prison because of one bubble of cocaine or even just because of illegal stay or because a junky denounced one of us without no proof. In prison, people use to ask each other's why they are inside. When white discover for what they took us, they are laughing at us, none of them are street people, they are dealing with bags of dope.

What drives me crazy is that I know that if I was rich, they will accept me in here without checking my past. Do you know that Sani Abacha's money is still in Switzerland? Since he died we could never see the money. Switzerland just accepted to give the interests they did on it to the government. Anyway the govern-ment use it to buy weapons to kill our children. Which kind of safe place they are talking about? WE ARE TALKING ABOUT FREEDOM OF BLACKS IN THIS COUNTRY. Bad name, if you accept it, it will be part of you. But if you try to say it is not your name, it will erase it from you and maybe once sometimes will remember somebody fought against this name already and it will be easier for him or her.

STREET IS DIFFERENT THAN DEALERS. WE ARE STREET PEOPLE. WHITES ARE THE MAIN DEALERS

provoquer car le jour où ils nous auront tous renvoyés, nous ne serons pas d'accord de les voir dans notre pays. SHELL (dont le siège était situé en Suisse jusqu'en 2000) a anéanti de nombreux villages. Nous ne pouvons plus pêcher à cause de la pollution causée par l'industrie du pétrole dans le Delta du Niger. Et si quelqu'un ose se plaindre, ils le tuent. On parle beaucoup du terrorisme en Europe. Nous savons ce que l'Angleterre a fait dans notre pays; n'est-ce pas du terrorisme? Nous avons besoin de liberté, vous savez? Si le Biafra était libéré aujourd'hui, je rentrerais demain. Je ferais mes bagages et je partirais, et si un jour je revenais ici, ce serait pour des vacances, pour vous voir. Pensent-ils vraiment qu'on avait une vie?

Que pensez-vous que devraient faire des personnes qui ne vivent que des épreuves? Rester? Et lorsque qu'on arrive en Europe et que l'on ne trouve aucune opportunité, que devrions-nous faire? Trouver un moyen pour survivre? Si vous trouvez un travail au noir, ils viennent vous contrôler. Alors le patron aura des problèmes et ils vous poursuivront pour travail illégal et comme c'est pénal, vous pouvez définitivement oublier d'avoir un jour des papiers de séjour, de travail ou d'établissement en règle. Dealer, c'est la seule chose qu'on nous laisse faire. Ce n'est pas une vie. Ils ne devraient pas nous provoquer. Si vous coincez un rat contre un mur, il va finir par vous attaquer, alors que ce n'est pas un animal agressif à la base. S'ils nous empêchent de dealer (qui est le dernier moyen que nous avons trouvé pour nous nourrir) sans nous donner d'alternatives, cela va entrainer de grands problèmes. Regardez l'Italie ou la Grèce. S'ils libèrent l'Afrique, ils verront que plus personne ne voudra venir ici.

Je pense que le racisme est profondément inscrit dans les gens ici. On leur a appris à être racistes dès l'enfance, à l'école, dans les journaux, dans les discours politiques. Ce serait différent si les personnes pouvaient penser par elles-mêmes, prendre de la distance et être critiques avec ce qu'ils entendent et lisent. Ils font toutes sortes d'accusations sur les Noirs pour des raisons politiques et économiques. Parce qu'ils veulent se débarrasser de nous. Les citoyens disent que la Police ne fait rien à propos du deal de rue. Les prisons sont remplies par nous. Ils mettent les noirs en prison pendant des mois pour une boulette de cocaïne, pour séjour illégal ou parce qu'un junky a dénoncé l'un d'entre nous, sans aucune preuve. En prison, les gens se demandent les uns aux autres pourquoi ils sont là. Quand les Blancs découvrent les raisons pour lesquelles on nous enferme, ils se moquent de nous; eux ne sont pas des gens de la rue, ils dealent des sacs entiers de drogue.

Ce qui me rend fou c'est que si j'étais riche, on m'accepterait ici sans vérifier mon passé. Savez-vous que l'argent de Sani Abacha est toujours en Suisse. Depuis qu'il est

travaille dans les grandes entreprises pétrolières par exemple? Les Blancs. Ne sont-ils pas ceux qui utilisent ce pétrole en Occident? Les propos méprisants dans les médias?

Ils disent tout cela pour laver le cerveau de leurs enfants, pour qu'ils aient peur de se mêler aux Noirs. Vous savez, pour les policiers de cette ville, si les Noirs et les Blancs sont ensemble, c'est qu'ils font quelque chose de mal. Ils ne veulent pas que l'on se rencontre. Une fois je me suis fait arrêter alors que je parlais avec une amie blanche à un arrêt de bus. Heureusement, elle connaît la situation et accepte toujours de me voir, mais d'autres auraient été effrayés. S'ils veulent que les Noirs quittent leur pays, qu'ils le disent ouvertement. Nous avons une métaphore chez nous, elle dit que si tu veux tuer un chien, tu as meilleur temps de lui donner un mauvais nom que de lui jeter une pierre dessus. C'est ce qu'ils sont en train de faire en ce moment, nous donner de mauvais noms. Sachant qu'il est dur pour nous de défendre notre vérité. Ils attendent que nous mourions par nous-mêmes, sous le regard des citoyen.e.s. Il n'y a rien de pire que de sentir que les gens ont peur de vous, ou qu'ils vous haïssent sans vous connaître. Juste parce que vous êtes un homme noir dans la rue et qu'ils construisent une image effrayante de vous dans les médias. Vous savez, encore aujourd'hui, ils entretiennent la même violence coloniale en Afrique. Ils ne veulent pas dire la vérité à ce propos. Regardez le sud du Cameroun, regardez le Biafra... Ne sont-ils pas responsables de ce qu'il s'y passe? Ne sont-ils pas ceux qui ont donné le droit divin de tuer à certains, et juste le droit de mourir à d'autres? Est-ce qu'ils pensent toujours qu'ils sont Dieu? Qu'ils libèrent l'Afrique s'ils ne veulent pas de nous ici. Les Nations Unies de Genève ne voient-elles pas tout cela? Est-ce qu'ils s'attendent à ce qu'on reste juste là-bas à mourir? Quel genre d'hypocrisie faut-il pour dire que nous venons coloniser leur ville?

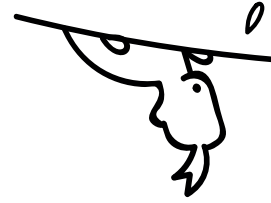
Savez-vous que la Suisse considère le Nigéria comme un pays sûr? Oui, c'est une immense blague. La situation au Nigéria s'empire chaque jour que Dieu fait. On ne compte plus les meurtres! Macron est venu au Nigéria pour parler du commerce, mais ils ne veulent pas parler des gens qui meurent, des gens qui en abattent d'autres comme des animaux, des enterrements de masse. Ils ne donnent pas de valeur à la vie. Nous ne sommes pas Nigériens, nous sommes Biafrais. Avez-vous déjà vu des Haoussas en Suisse? Ceux qui sont ici sont ceux qui sont frustrés depuis leur naissance. D'abord la guerre, puis la misère. Nos parents n'ont pas d'autres choix que de dire à leurs propres enfants de partir. Le Nigéria a environ 50 ans. Qu'est-ce que le Nigéria? Mes parents étaient plus vieux que le Nigéria lorsqu'ils sont morts. Le Nigéria est un pur produit britannique. Ils nous ont réunis dans le but de nous contrôler et de contrôler notre pétrole. Combien de Suisses travaillent dans notre industrie pétrolière? Ils ne devraient pas nous

(Témoignage de la rue n°1)

on se rappellera que quelqu'un s'est déjà battu contre ce nom et ce sera plus facile.

LA RUE NE VEUT PAS DIRE LE DEAL.
NOUS SOMMES DES GENS DE LA RUE.
LES VRAIS DEALERS SONT BLANCS.

La dernière fois, je passais au Tunnel et une petite fille m'a craché dessus depuis sa fenêtre.



suissse. La seule manière d'entrer est d'être associé avec des blancs ou des femmes qui peuvent nous soutenir. La plupart des vidéos qui nous refusent sont noirs, imagine. Même pour aller faire la fête, nous devons trouver des stratégies. Je suis fatigué. Depuis que tous ces articles sont sortis, les gens nous crient dessus quand nous les saluons et disent qu'ils vont appeler la police. En soirée, les femmes nous repoussent quand nous leur proposons de danser ensemble. La dernière fois, je passais au Tunnel et une petite fille m'a craché dessus depuis la fenêtre de sa maison. Je lui ai dit que ce n'était pas sa faute et je suis parti. Parfois les gens renversent de l'eau depuis leur fenêtre, parfois ils lancent des pierres. J'ai beaucoup voyagé en Europe et je n'avais jamais expérimenté ce genre de comportements. Ils justifient chaque acte raciste en nous traitant de dealers.

Quand la police nous approche, ils nous parlent en premier en français pour voir dans quelle langue tu vas répondre. Ils disent qu'ils veulent lutter contre le deal de drogue mais ils nous prennent précisément pour cible à cause des politiques migratoires. Le gros changement est que désormais, la population soutient le travail de la police donc ça ne ressemble plus du tout à ça s'ils prennent comme cible seulement les personnes de couleur.

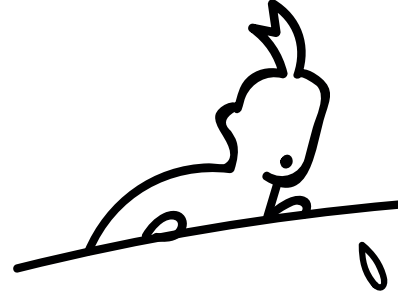
(Témoignage de la rue n°2)



mort, personne n'a revu cet argent. La Suisse a juste accepté de donner les intérêts gagnés à notre gouvernement. Quoi qu'il en soit, notre gouvernement utilise cet argent pour acheter des armes et tuer nos enfants. De quel genre de pays « sûr » est-on en train de parler ? Nous parlons de la liberté des Noirs dans ce pays. Un mauvais nom ... si vous l'acceptez, il fera partie de vous. Mais si vous tentez de dire que ce n'est pas votre nom cela l'effacera de votre identité, et peut-être qu'un jour

Depuis que tous ces articles sont sortis dans les médias, avançant que les dealers de drogues sont noirs, nous ressentons plus de racisme à notre encontre. D'un jour à l'autre, après la manifestation qui a été organisée contre le deal de drogue et les articles qui sont sortis les semaines suivantes, c'est comme si tout le monde en ville avait la même chanson en tête. Cette chanson raconte que les hommes noirs représentent un danger. En gros, l'entier du centre-ville nous est maintenant interdit, de jour comme de nuit. Nous pouvons le traverser mais à partir du moment où nous nous arrêtons quelque part, nous nous essayons quelque part ou parlons à quelqu'un, la police, en uniforme ou en civil, vient nous contrôler. Ils nous disent de bouger, que ces rues ne sont pas pour nous. Ils aiment nous humilier quand nous sommes avec des personnes blanches, surtout des filles : ils nous prennent en photo de manière évidente et viennent nous contrôler. Donc depuis qu'ils ont commencé cette nouvelle opération de police, je dois toujours faire des plans dans ma tête avant de me déplacer. Je dois trouver des stratégies et utiliser les ruelles pour éviter la police. La prochaine fois que j'irai en Afrique, je demanderai au marabout de m'apprendre le pouvoir de disparaître, comme ça je serai en sécurité. Le seul moment où je peux me reposer c'est lorsque je suis chez moi. La plupart des clubs (Xoxo, Mad, No Name) nous interdisent d'entrer. Maintenant, je vais faire la fête à Genève, Bienne ou Montreux car Lausanne est la seule ville où la sécurité demande des cartes d'identité et refuse l'entrée aux personnes noires qui n'ont pas la nationalité

Last time I was passing in Tunnel and a small girl spit on me from the window.



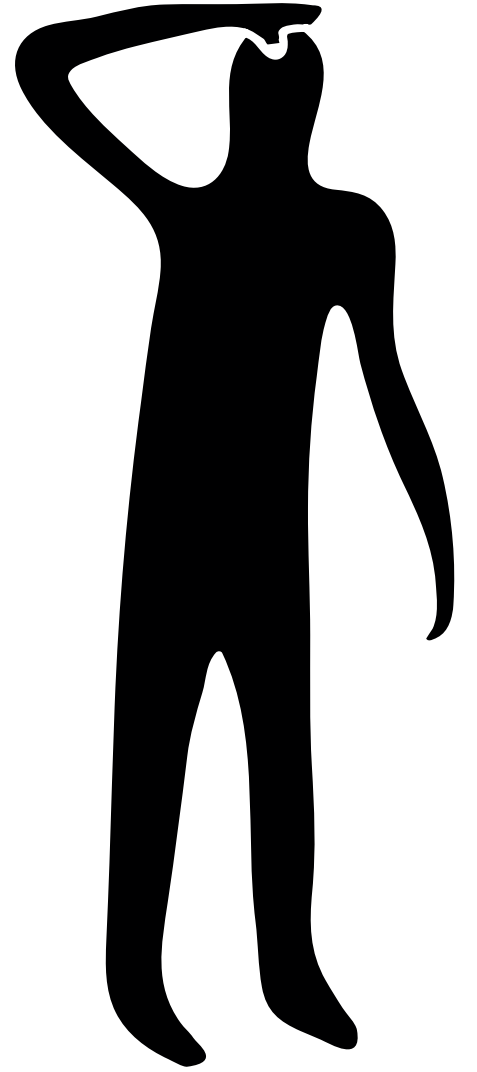
Since all these articles came out in the medias about drug dealers being black me we feel more racism against us. From one day to the other, after the protest they did against drug dealing and the articles that came out the following weeks, it is like if everybody in the city have the same song inside the head. This song is talking about black men that represent danger.

Basically all the center of the city is forbidden to us, day and night. We can cross it but as far as we stop somewhere, sit somewhere, talk to somebody, the police will come to check us in uniforms or civilian clothes. They will tell us to move, that these streets are not for us. They love to humiliate us when we are standing with white people, especially girls: they will snap our pictures in an obvious way and they will come to control us. So since they start this new police operation I always have to make plans in my head before to move. I have to find strategies and use small streets to avoid them. Next time I will go to Africa I will ask the marabout to teach me the power to disappear, like this I will be safe. I can only rest when I'm at home.

Most of the clubs (xoxo-MAD-NoName...) forbid us to enter. Now I go to party in Geneva or Biel or Montreux because here is the only city where the security are asking for ID's and refusing black people that don't get swiss ID. The only way to enter is to be associated with whites or girls that can back you. Most of the securities that refuse us are black, imagine. Even to go to party we need to find strategies. I'm tired. Since all these articles came out, people are shouting on us when we greet them saying they will call police. Women are pushing us or humiliating us in parties when we ask to dance with them. Last time I was passing in Tunnel and a small girl spit on me from the window of her family house. I told her «it is not your fault» and left. Sometimes people are pouring water from their window, sometimes they throw stones. I travelled a lot in Europe and I never experienced these kinds of behaviours. They justified all racist actions by treating us of drug dealers.

When police approach us, they will always first speak to us in french to see in which language you will answer. They are saying they want to struggle against drug dealing but they more precisely targeting us because of migration politics. The big change is that now the population back the work of the police so it doesn't look somehow anymore if they target only people of colour.

(Street voice #2)



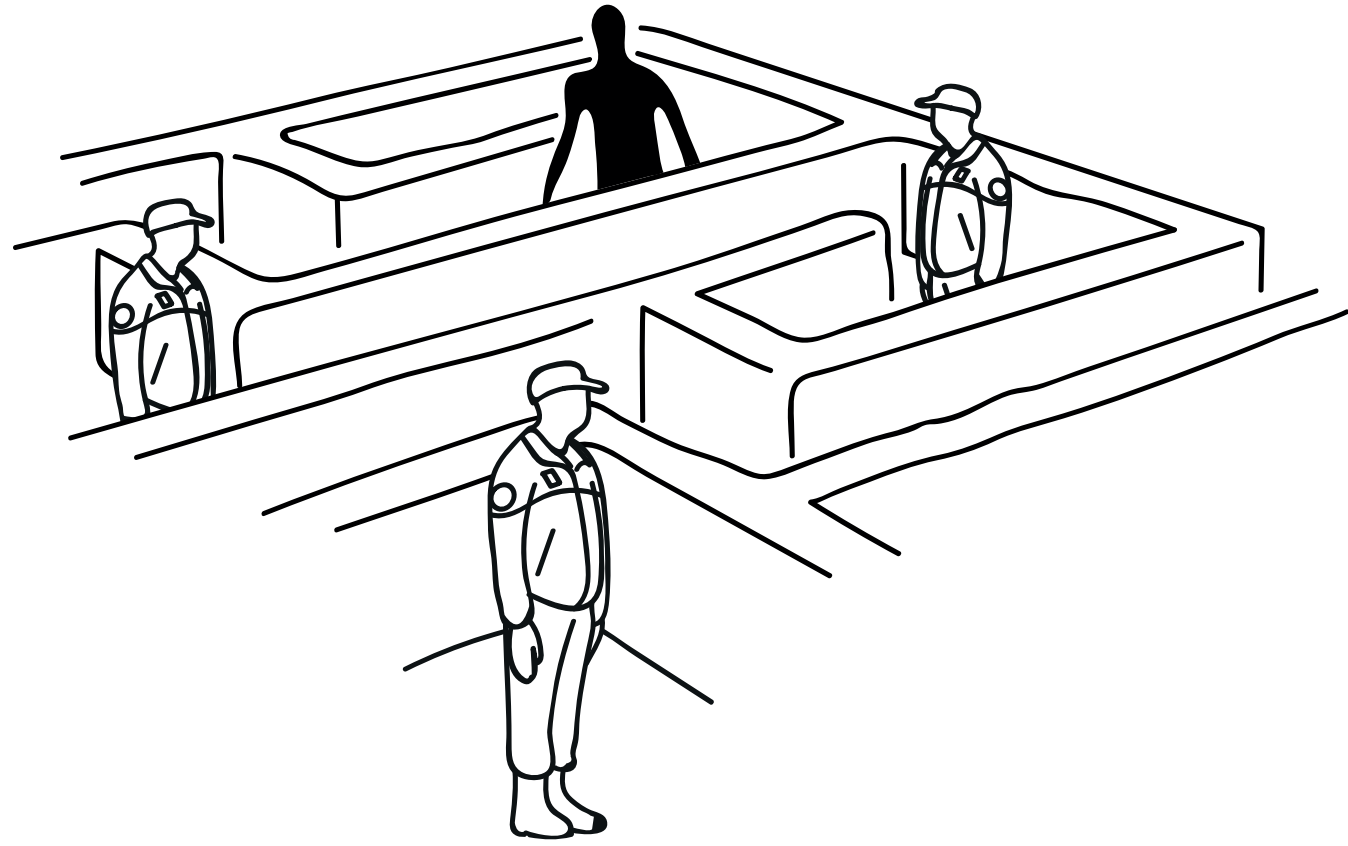
Everything became a risk for me even if I am legal because of my colour. Policemen stop me everywhere in the so-called public space.

Since this operation started in Lausanne, Canton de Vaud, I, as a black man living in this very city, feel so sad about this new system the police brought up. Now, when I want to come out of my home, I have to calculate how to walk in the street, I have to calculate my head because I don't have enough freedom. Everything became a risk for me even if I am legal. Because of my colour, policemen stop me everywhere in the so called public space. They are telling me that, as a black man, I don't have the right to be in some particular areas. Because of the racist system, the police can depress me and tell me I don't have right to stand somewhere. It is still this european system that is teaching us about human rights. For me I am not seeing the human rights. Instead I'm seeing depression. Why the police men can see me walking in the street or talking with a white friend and come directly to me and control me? Since this operation started, I'm scared to walk at night. Because of the so called Police can beat

me in particular areas where no one is here to watch. So I avoid some particular places because I don't want to find myself in danger. It is like they forbid the center of the city to all blacks. The way they will beat you up it is not normal. It is the police that should secure us not beat us. We have life just like they have. We have family just like they have. We have loved ones, just like they have. Let them give us our humanity back, our rights. We are just asking for respect. Don't look at us to judge us. Don't look at us like if we were the target. There is a lot of different types of targets, we can make it together. We, blacks could give them some informations too. Once I saw white people hold up a shop, as a black man I was the only witness. It is so sad I couldn't call the so called Security Police because I know that if I call them they would focus on me more than on the crime that is going on.

It is so sad, we could do it together. One love.

(Street voice #3)



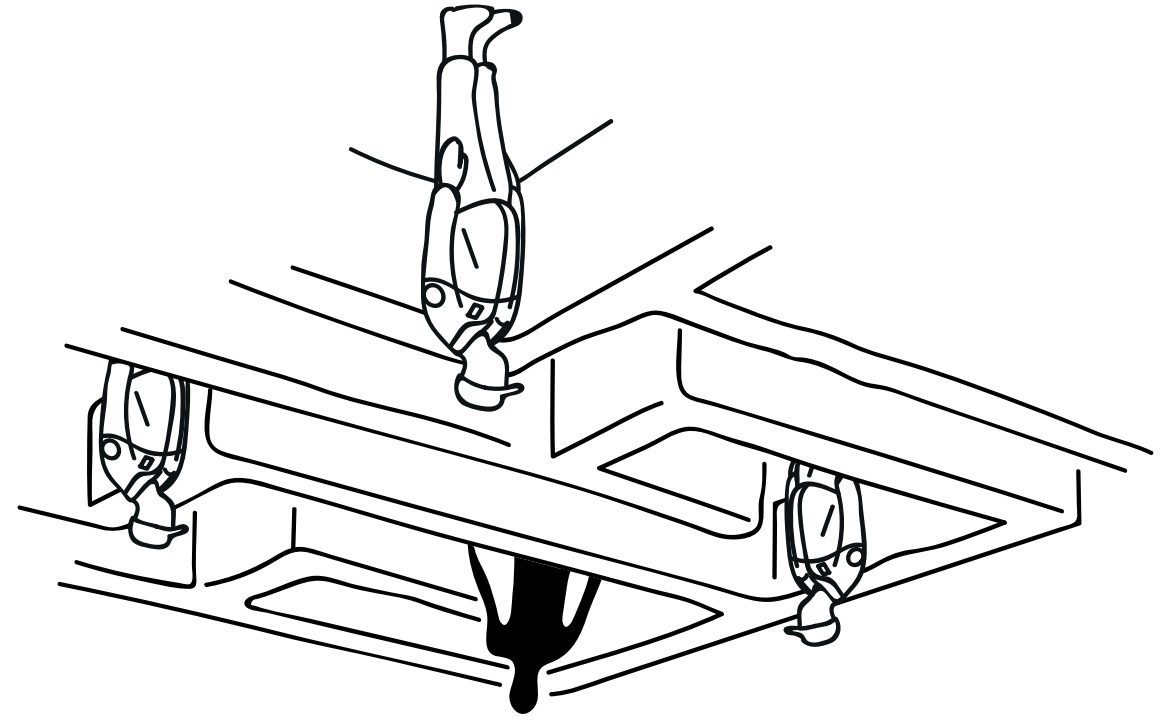
Tout est devenu dangereux pour moi, même si je suis ici en toute légalité. A cause de ma couleur de peau, la police m'arrête partout dans le soi-disant espace «public»

Depuis que cette opération a commencé à Lausanne, dans le Canton de Vaud, en tant que Noir vivant dans cette ville, je suis tellement triste de ce nouveau système mis en place par la police. Maintenant, quand je veux sortir de chez moi, je dois réfléchir à ma façon de marcher dans la rue, je dois faire des stratégies dans ma tête parce que je n'ai pas assez de liberté. Tout est devenu un risque pour moi, même si je suis ici en toute légalité. A cause de ma couleur, la police m'arrête partout dans le soi-disant espace public. Ils me disent qu'en tant qu'homme noir, je n'ai pas le droit d'être dans certains endroits. A cause du système raciste en place, la police a le droit de m'interpellier et me dire que je n'ai pas le droit de me tenir debout quelque part. Est-ce qu'on est vraiment dans ce système européen qui nous enseigne les droits de l'homme ? Moi, je ne vois aucuns droits de l'homme. A la place de ça, je vois la dépression. Pourquoi les policiers peuvent venir me déranger et me contrôler lorsque je marche dans la rue ou que je parle avec un ami blanc ? Depuis que cette opération a commencé, j'ai peur de marcher la nuit à cause de la prétendue police. Elle peut me taper dans des espaces particuliers, à l'écart, où personne n'est là pour le voir et surveiller. Donc, j'évite certains endroits

parce que je ne veux pas me retrouver en danger. C'est comme s'ils interdisaient le centre de la ville à tous les Noirs. La façon dont ils vont vous battre, ce n'est pas normal. C'est la police qui devrait nous protéger et non nous taper dessus. Nous avons une vie, exactement comme ils en ont une. Nous avons des familles, comme eux. Nous avons des êtres chers, tout comme ils en ont. Qu'ils nous rendent notre humanité, nos droits. Nous demandons juste du respect. Qu'on ne nous regarde pas pour nous juger. Ne nous regardez pas comme si nous étions la cible. Il y a beaucoup de cibles et d'objectifs différents, nous pouvons le faire ensemble. Nous, les Noirs, pourrions aussi leur donner des informations. Une fois que j'ai vu des Blancs braquer un magasin, j'étais le seul témoin. En tant que Noir, il est si triste de ne pas pouvoir appeler la soi-disant police de sécurité, car je sais que si je les appelle, ils se concentreraient davantage sur moi que sur le crime en cours.

C'est si triste, nous pourrions y arriver, ensemble. One Love.

(Témoignage de la rue n°3)



Ces personnes nous accusent. Vous savez, ils ont les moyens de nous attraper tous et de nous déporter tous. Mais ils veulent nous utiliser pour donner une mauvaise image des Noirs qui vont venir ici. C'est politique. Moi, je pense qu'ils ont besoin de nous pour nous mettre en

ont commencé.

Blancs qui ont amené le sida en Afrique. C'est eux qui pied ? Vous savez ce que nous savons ? Ce sont les en prétendant m'aider alors que je rentrais chez moi à suisses ont commencé à me toucher dans leur voiture nous. Mais vous savez combien de fois des hommes malade. Ils disent cela pour que les gens aient peur de ils vous gardent pour que vous ne propagiez pas la nous demandons l'aide en Suisse? Si vous êtes malade, atteignons le continent européen et à nouveau lorsque pas, il y a des analyses de notre sang des que nous médias, ils disent que nous avons le sida? Ils ne savent serons encore plus confus et en difficulté. Dans les situation. Nous ferons la même chose ailleurs et nous même chose car ils ne donnent aucune solution à notre nous partions ailleurs même si nous allons devoir faire la sentions inférieurs où que nous soyons. Ils veulent que ne savent pas quoi faire, ils veulent donc que nous nous monde. Quand ils nous font face, ils se sentent mal, ils Nous sommes le miroir et le symbole de l'échec de leur

corrompent.

leur jeunesse alors que ce sont eux qui nous partout. Imaginez, après ils disent que nous corrompons et ce fut pour moi une grande surprise de la voir entendu parler de drogue dure avant de venir en Europe drogue, l'économie de ce pays va chuter. Je n'aurais jamais barmaids sont aussi des toxicomanes. Je pense que sans leurs commerçants, leurs officiers de police, leurs rient dans les rues. Ils ne savent pas que leurs médecins, pensent que nos clients ne sont que des junkies qui agent immobilier, très influent dans cette ville. Les gens eux vient toujours me voir avec une Porsche noire, il est Vous savez que j'ai toutes sortes de clients, l'un d'entre ces drogues.

trafiquants, car toutes sortes de citoyens ont besoin de Même s'ils arrêtent tous les Noirs, il y aura toujours des c'est l'inverse: sans clients, il n'y aurait pas de revendeurs. de drogue, il n'y aurait pas de consommateurs. En fait, demandent. C'est fou, ils pensent que sans les vendeurs devront partir, alors! Nous vendons ce que les gens dealers doivent quitter la Suisse»? Beaucoup de Blancs voitures, des documents suisses et la peau blanche? «Les autres? Les invisibles, ceux qui ont une maison, des vendeurs de rue noirs partent, qu'en est-il de tous les

Nous sommes le miroir, le sym-bole de l'échec de leur monde

Il disent que la maison habitée par les migrants est un quartier général du trafic de drogue ?! Nous sommes autre discours. Ont-ils oublié que vivons une vie de ghetto ici? Ont-ils oublié que nous dormions dans les buissons avant d'avoir ces maisons? Si nous faisons partie du quartier général de la drogue, vivrions-nous comme ça? Avant que ce collectif ne commence, il y avait déjà du deal de rue à Lausanne. Ils veulent que les

compétences mais nos talents sont tués par la situation. voulons vivre comme toi. Nous avons beaucoup de pays. Nous voulons améliorer la communauté. Nous force. Nous voulons contribuer au développement du de faire quelque chose avec notre savoir, avec notre méritons pas toutes ces souffrances. Nous avons envie avons traversé et affronté beaucoup de choses, nous ne vous savez, nous sommes des hommes adultes, nous rues ou dans les bus. Nous ne sommes pas des fainéants, les gens vous regardent, des contrôles publics dans les Vous devez faire face à la honte vis à vis de la façon dont quand il pleut, quand il neige, quand il fait trop chaud, donnez pas leur produit gratuitement. Vous êtes dehors gazez ou vous menacer d'appeler la police si vous ne mauvaises personnes, ils peuvent vous taper dessus, vous faire face à une grande violence. Si vous rencontrez les grande menace, mais même avec les clients, vous pouvez moment. Les abus de la police constituent déjà une savons jamais ce qui va arriver, tout peut arriver, à tout sortons, nous faisons face à des risques et nous ne travail le plus dangereux à faire. Chaque fois que nous sommes forcés de vendre. La vente de drogue est le et nous ne forçons personne à acheter ce que nous sommes pas des voleurs pickpockets, nous ne volons pas Malgré tout, la vente de drogue est un travail. Nous ne

ils ignorent vraiment notre réalité.

avec leur télévision et les médias. Désolé de le dire, mais génération de leurs parents et grands-parents est seule qu'ils sont à l'école, ils viennent parler avec nous. Mais la médias sociaux, il se sont mêlés à des Noirs depuis jeunes générations. Ils ont voyagé, ils ont utilisé les Je pense que le racisme est moins puissant chez les La solitude dans ce pays crée beaucoup de problèmes.

We are the mirror, the symbol of the defeat of their world.

The loneliness in this country is creating a lot of problem. I feel that the racism is less powerful in the young generation. They travelled, they use social medias, they mingle with black people since they are at school, they come to talk with us. But the generation of their parents and grandparents are lonely with their television and the medias, sorry to say but they are really ignorant of our reality.

Drug selling is still a work. We are not hand robbers, we don't steal and we are not forcing nobody to buy what we are forced to sell. Drug selling is the most dangerous work to do. Every time we come out is to face risk and we never know what will happen, anything can happen, anytime. The police abuses is already a big threat but even with the customers you can face big violence. If you jam the wrong ones, they can beat you or spray you or threaten you to scream for police to come if you don't give their product for free. You are outside when it rains, when it snows, when the sun is too hot. You have to face the shame by the way people are looking at you, by the public controls in the streets or in the bus. We are not idle people you know, we are grown up men, we faced a lot and we don't deserve all these embarrassments. We feel like to do something with our knowledge, with our strength. We want to contribute to the development of the country. We want to improve the community. We want to live like you. A lot of skills are here but they allow our talents to die

The house inhabited by migrants is a headquarter of drug dealing?! We are here to sleep. You know they went to so many houses in the city before coming to our house. It is not by chance that they are only talking about our house in the medias. It is to erase the voice that was coming from our collective, the truth that we were saying about the police, about the European politics. Who is talking about the death of Mike now? They needed to spoil the name of the collective because immigrants are leaving here and that we are making another voice to be heard. Did they forgot that we are leaving a ghetto life in here? Did they forgot we were sleeping in the bush before to have these houses? If we were part of the headquarter of the drug, will we live like this? Ever before this organization started there was street deal in Lausanne.

They want street dealers to leave, what about all the others? The invisible, the ones that have house, that have cars, that have Swiss documents and white skin? «Dealers must leave Switzerland»? A lot of whites will

have to go, so! We are selling what people are asking. It is crazy they think that without drug dealers there won't be consumers. It is the opposite in fact: without customers there won't be no dealers. Even if they arrest all the blacks, there will still be dealers because all kind of citizens are needing these drugs.

You know I have all kind of customers, one of them always come to see me with a black Porsche, he is a very influential real estate agent in this city. People will think our customers are only these junkies that are shouting in the streets. They don't know their doctors, their traders, their police officers, their barmaids are addicts too. I think that without drug, the economy of this country will fall. I never heard about heavy drugs before coming to Europe and it was a big surprise to me to see it everywhere then. Imagine after they say we are corrupting their youth when it's them who are corrupting us.

We are the mirror. The symbol of the defeat of their world. When they face us they feel bad, they don't know what to do so they want us to feel inferior anywhere we are. They want us to leave everywhere we go so we will have to do the same somewhere else as they don't give solutions to our problem. We will do the same somewhere else and we will just be more confused. They say we have AIDS? They don't know, they check our blood as soon as we reach the European continent and again when we asked asylum in Switzerland? If you are sick they keep you for you not to spread your disease. They are saying this to make people to be afraid from us. But you know how many time Swiss men started to touch me in their car pretending to help me as I was walking back home? You know what we know? It is the whites that brought AIDS in Africa. It's them who started it.

These people are involving us. You know, they have the means to catch us all and to deport us all. But they want to commit us to be able to give bad name on all the black people that are coming and will come in here. It is political. Me, I think they need us to go to prison. They need us to work there. You cannot imagine the benefit they do with prisoners, almost for free, like slaves. When we are asking them to fix us in the same work they are asking us to do in prison, they say no but when we are working there we benefit them a lot. They were using us to work as slaves, importing us to build their countries but now that we are coming by ourselves to work for them they don't want us to work.

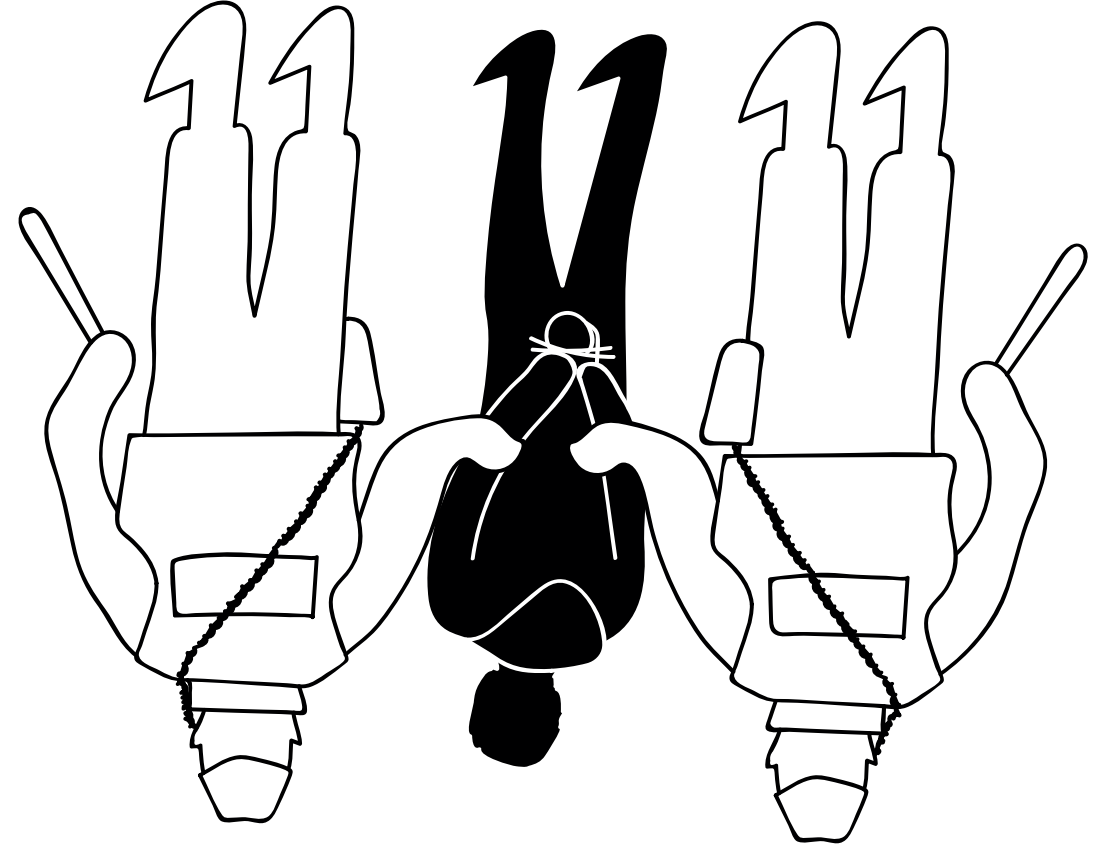
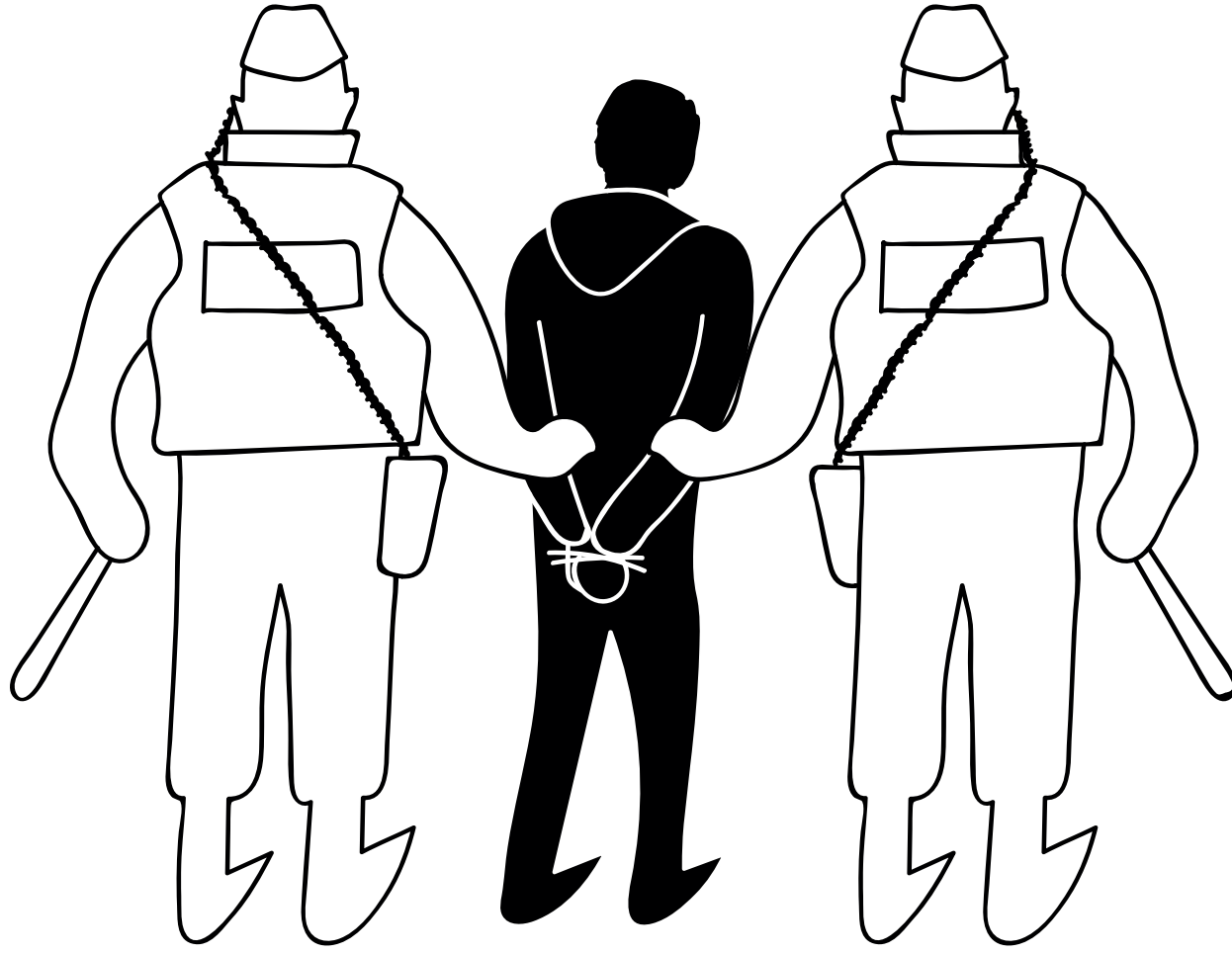
Nobody is pushing nobody to come to sell drugs in Europe. Everybody have his own decision according to the problems he is facing back home. You know, if where you are is good for you, you will never leave. That's why Swiss people are going on holidays and coming back after. I know they are trying to make a difference between refugees and economic migrants. I suffer from this separation they do when I did my asylum in Italy. I didn't wanted to lie when they asked me my story. When I told them my family was starving and I couldn't find work to make them eat they told me it is not a vital issue. Is this not a war? Do they expect us to die of hunger?

When you reach Italy, you stay inside camps for months, you don't receive no money. If they give you your documents you find out quickly that there is no work in there. So when you are out of pockets people tell you to go north. When you reach Switzerland, you ask asylum, they keep you for three months inside camps then they give you negative so you're back to the street with no money to eat. At this moment you go to the people that you see

are managing to eat and you ask them how they do. That's how you find yourself selling drugs. Nowhere they accommodate us, nowhere we can work or study. What do they expect us to do ? Are we not humans? Are we not in countries where we are supposed to pay for everything? Are we supposed to steal? Even our family don't know what we are doing. To sell drug for us is not a choice, it is the only option available for us. As a black man even to move without doing anything became dangerous. As us black immigrants are not producing official works, drug will describe us and we become the targets of police and people.

I wish they could feel for one day what we are feeling. I wish they experience the no access to sleep, the no access to medical help, the no access to free movements the no access to socialization, I wish they experience the shame, the racism, the police brutality, the winter. I want to see how they will feel and what they will do. You know what they will do? The same than us but I think they will be more aggressive because they didn't crossed what we crossed before.

(Street voice #4)



(Témoignage de la rue n°4)

court d'argent, les gens vous disent d'aller au nord. Lorsque vous arrivez en Suisse, vous demandez l'asile, ils vous gardent pendant trois mois dans des camps, puis ils vous refusent le droit de rester, alors vous retournez à la rue sans argent. A ce moment, vous allez voir que certaines personnes réussissent à manger et vous leur demandez comment ils font. C'est comme ça qu'on se retrouve à vendre de la drogue. Nulle part ils ne nous accueillent, nulle part nous ne pouvons travailler ou étudier. Qu'attendent-ils de nous? Ne sommes-nous pas des êtres humains? Ne sommes-nous pas dans des pays où nous sommes censés payer pour tout? Sommes-nous censés voler? Même notre famille ne sait pas ce que nous faisons. Vendre de la drogue n'est pas un choix pour nous, c'est la seule option disponible. En tant que Noir, même bouger sans rien faire de mal devient dangereux. Comme nous, immigrants noirs, ne travaillons pas légalement, la drogue nous définit et nous devenons la cible de la police et de la population.

Je souhaite qu'ils puissent ressentir un jour ce que nous ressentons. Je souhaite qu'ils expérimentent l'impossibilité de dormir, le non accès à l'aide médicale, le non accès à la libre circulation, le non accès à la socialisation, je souhaite qu'ils fassent l'expérience de la honte, du racisme, de la brutalité policière, de l'hiver. Je veux voir comment ils vont se sentir et ce qu'ils vont faire. Vous savez ce qu'ils vont faire? Les mêmes choses que nous mais je pense qu'ils seront plus agressifs car ils n'ont pas traversés ce que nous avons traversé auparavant.

Personne ne force personne à venir vendre de la drogue en Europe. Chacun prend ses propres décisions en fonction des problèmes auxquels il est confronté chez lui. Vous savez, si votre situation vous convient, vous ne partirez jamais. C'est pour ça les Suisses partent uniquement en vacances et reviennent après. Je sais qu'ils essaient de faire la différence entre les réfugiés et les migrants économiques. J'ai souffert de cette distinction quand j'ai demandé l'asile en Italie. Je ne voulais pas mentir quand ils m'ont demandé mon histoire. Quand je leur ai dit que ma famille était affamée et que je ne trouvais pas de travail pour les faire manger, ils m'ont répondu que ce n'était pas une question vitale. N'est-ce pas une guerre? S'attendent-ils à ce que nous mourions de faim?

Lorsque vous arrivez en Italie, vous restez dans des camps pendant des mois sans recevoir d'argent. S'ils vous donnent vos documents, vous découvrirez rapidement qu'il n'y a pas de travail. Alors, quand vous êtes à prison. Ils ont besoin de nous pour y travailler. Vous ne pouvez pas imaginer les économies et les avantages qu'ils font à faire travailler les prisonniers, presque gratuitement, comme des esclaves. Lorsque nous leur demandons de faire le même travail que nous avons fait en prison mais dehors, ils refusent. Lorsque nous travaillons là-bas, nous leur apportons beaucoup. Ils nous exploitaient pour travailler comme esclaves et nous importaient pour construire leurs pays, mais maintenant que nous venons seuls pour travailler pour eux, ils ne veulent pas.

Testimonies found in a booklet distributed during a protest that followed the death of Lamin Fathi in a cell of a prison in Lausanne in 2015.

The police brutality in Lausanne is becoming worse and worse every single day! Once you are black then you become a prisoner in Lausanne because of the police. Because you don't have freedom of movement, once police see you then you are in trouble, they take you to the hotel de police and waste your time in 3 to 5 hours jail without committed any crime. They harassed you in all kinds of words like "you are dealer? Go back to your fucking country! Lausanne is finished for you!". Some even attempt to beat you. Like physical abuse and so on. We don't feel safe in Lausanne anymore! Our life's always in danger... We don't have freedom of movement, we are definitely scared of walking on the street like any other person, because police have been attacked us in public places like inside the bus, around the bus stop like in everywhere... We have been treating worst than animals because of our color! Police killing and torturing blacks in front of citizens of Lausanne and nobody do anything about it or talk about it. We need peace and tranquility like any other person in Lausanne. We need freedom of movement without harassment.

Most of the time, what the police authorities are doing when they are in the streets of Lausanne on duty is to focus all their intentions in finding black guys. We are not free to walk wherever we want. They treat us as if we were their enemies. We are not your enemy. We love humans. We have human feeling. We don't want to be violent. We are not training dummies, neither boxing bags. These days are gone. Let us in peace. Stop stressing us because of your power. Your power is nothing if you don't use it the right way. Your mind will tell you if you are a human. I hope you are not a robot. Stop acting on us like a robot. In fact it is just your ego problem so don't use it against us. BLACK LIVES MATTER.

La majorité du temps, les autorités policières concentrent leur temps et leur énergie à traquer les hommes noirs lorsqu'ils travaillent dans les rues de Lausanne. Nous ne sommes pas libres de marcher où nous le voudrions. Ils nous traitent comme si nous étions leurs ennemis. Nous ne sommes pas vos ennemis. Nous aimons les êtres humains. Nous avons des sentiments humains. Nous ne voulons pas être violents. Nous ne sommes ni des imbeciles ni des sacs de boxe. Cette époque est révolue. Laissez-nous en paix. Arrêtez de nous mettre la pression avec votre pouvoir. Votre pouvoir n'est rien si vous ne l'utilisez pas de la bonne manière. Votre esprit vous dira si vous êtes des êtres humains. J'espère que vous n'êtes pas des robots. Arrêtez de vous comporter avec nous comme des robots. En réalité c'est juste à cause de votre ego alors ne l'utilisez pas contre nous. LA VIE DES NOIRS COMPTE. BLACK LIVES MATTER

La brutalité policière à Lausanne devient de pire en pire chaque jour ! Si t'es noir, tu deviens un prisonnier à Lausanne à cause de la police. Parce que tu n'as pas de liberté de mouvement, une fois que la police te voit, t'es dans le pétrin, ils t'emmènent à l'hôtel de police et te font perdre ton temps avec 3 à 5 heures de prison sans avoir commis aucun crime. Ils te harcèlent avec toutes sortes de phrases comme « t'es un dealer ? Retourne dans ton putain de pays ! Lausanne c'est terminée pour toi ! » Certains essaient même de te frapper. La maltraitance physique et ainsi de suite. Nous ne nous sentons plus en sécurité à Lausanne!! Notre vie est toujours en danger... Nous n'avons pas de liberté de mouvement, nous avons dorénavant peur de marcher dans la rue comme n'importe quelle autre personne, parce que la police nous a attaqués dans des endroits publics comme dans le bus, autour de l'arrêt de bus, comme partout... nous avons été traités pire que des animaux à cause de notre couleur ! La police tue et torture les noirs en face des citoyens de Lausanne et personne ne fait rien ou ne parle de cela. Nous avons besoin de paix et de tranquillité comme n'importe quelle autre personne à Lausanne, nous avons besoin de liberté de mouvement sans harcèlement.

Voici mon histoire : en février 2017, la police m'a arrêté, menotté et mis dans leur bus. Dans la voiture, un dentre eux m'a étranglé si longtemps que je me suis évanoui sur le sol. Le même policier m'a frappé au visage. Il voulait me tuer. Ils m'ont emmené à l'hôtel de police. J'y ai passé cinq heures, du sang coulait de mon nez et de ma bouche. Ils m'ont juste donné un seau pour y mettre mon sang. Finalement un médecin leur a dit de m'amener à l'hôpital. Ils m'avaient cassé la mâchoire. Si c'était moi qui avais infligé ça à quelqu'un, j'aurais passé des années en prison. Ce policier a essayé de me tuer. J'étais menotté. Quand je suis sorti de l'hôpital, je suis allée dans différents bureaux pour porter plainte, avec le matricule du policier qui m'a infligé ça et des photos des blessures de l'hôpital. A l'administration publique et partout ailleurs, on m'a dit que la police avait toujours raison et que c'était moi qui m'était battu contre la police. A l'hôpital on m'a dit que je devrai me faire opérer mais je n'ai pas d'argent et ils ne peuvent donc pas le faire. Ils m'ont arraché mes droits. Seulement moi et Dieu savons ce qu'ils m'ont fait. Le policier qui m'a fait ça m'a dit que la prochaine fois qu'il me verrait, il me ferait quelque chose de pire. Je suis dans l'attente de cette prochaine fois. Depuis que c'est arrivé je ne sors pas beaucoup. Je me demande ce qui est arrivé à mon frère Lamin qui est

En décembre dernier, la police m'a contrôlé dans les rues de Lausanne. Ils m'ont emmené dans leur voiture et ont conduit pendant presque une heure. Il faisait nuit et je ne pouvais pas voir où nous allions. Ils m'ont amené au milieu de nulle part, dans la forêt. Ils ont pris mon téléphone, ma veste, mes chaussures et m'ont laissé là. J'ai marché durant des heures avant de rejoindre une grande route que j'ai commencée à suivre. Les voitures ne me voyaient pas et me shootaient presque. Finalement, une voiture de police s'arrêta et ils m'ont pris avec eux. Ils m'ont demandé ce que je faisais sur une autoroute à une heure pareille. Quand je leur ai raconté ce qui s'est passé et que je voulais rentrer à Lausanne, ils m'ont dit que je n'étais pas loin de Saint-Maurice. La police de Lausanne a voulu me tuer.

Témoignages trouvés dans un livret distribué durant une manifestation qui suivit la mort de Lamin Fathi dans une cellule de Lausanne en 2015.

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

We want to be free like others are free. We are tired of tortures and insults. That's why we organize this protest. Because they killed our brother.

* * *

I was in the street of Lausanne going to club, 3 guys came to me, they pretended to be tourists, one from Portugal, one from US. They start to ask me questions about what I was thinking about the Swiss police, about the country, about the culture. Then they ask me for weed and "the other one". I told them I didn't know what they were talking about, that I just wanted to go to club. They were insisting, saying that their chef was needing cocaine. I understood that they were civil police. They show me their card and kept on pressuring me, the «american» police start to beat my back in telling me to «go back home». I run away.

* * *

I have to say everything that happened on that day. This year, in august, it happened to be one evening at about 8 pm. I was walking in the street. The police came roughly and in number so I ran away in steps, I fell badly and dislocate my leg. The police found me on the ground. They laughed and let me there. I had to find my way alone to the hospital. The way they treat immigrants is too bad. It has to stop.

* * *

I'm a walking dead gangsta, Switzerland police and asylum system killed my joy. Every step I take makes me to walk on my soul and feelings. You can even hold my veins for one hour, I will never shout.

Je suis un gangster mort-vivant, la Suisse et le système d'asile ont tué ma joie. Chaque pas que je fais me fait pitiéner mon âme et mes sentiments. Vous pourriez même tirer mes veines pendant une heure, je ne crierais jamais.

* * *

Je vais raconter tout ce qu'il s'est passé ce jour-là. C'était cette année, en août, un soir vers 20 heures, je marchais dans la rue. Beaucoup de policiers mont couru dessus brutalement alors j'ai couru dans des escaliers, et je suis tombé et ma jambe s'est disloquée. La police m'a trouvé sur le sol. Ils ont juste ri et mont laissé là. J'ai dû aller seul à l'hôpital. La manière dont ils traitent les immigrés est horrible, cela doit s'arrêter.

* * *

J'étais dans les rues de Lausanne, j'allais en discothèque. Trois hommes viennent vers moi, prétendant être des touristes, un du Portugal et un des Etats-Unis. Ils ont commencé à me poser des questions sur ce que je pensais de la police en Suisse, du pays, de la culture. Après ils m'ont demandé de la marijuana et de «l'autre». Je leur ai dit que je ne savais pas de quoi ils parlaient, que j'allais juste en discothèque. Ils insistent, disant que leur chef avait besoin de cocaïne. J'ai compris que c'étaient des policiers en civil. Ils m'ont alors montré leur badge et ont continué à me mettre la pression. L'homme «américain» a commencé à me frapper dans le dos en me disant de «rentrer chez moi». Je me suis enfui!

* * *

Nous voulons être libres comme les autres sont libres. Nous sommes fatigués de ces tortures et de ces insultes. C'est pour cela que nous organisons cette manifestation. Parce qu'ils ont tué notre frère.

* * *

décédé. Je ne peux pas arrêter de penser que ça aurait pu être moi. Je ne sais pas qui sera le prochain.

ORDER
PREVAILS



L'ORDRE
RÈGNE